

Ёшларнинг
ИЖТИМОЙ-СИЁСІЙ
РАСЕТАСИ

ТУРКИСТОН

Элим деб, юртим деб ёниб яшаш керак!

1995 йил 12 апрель. Чоршанба. № 29 (14281)

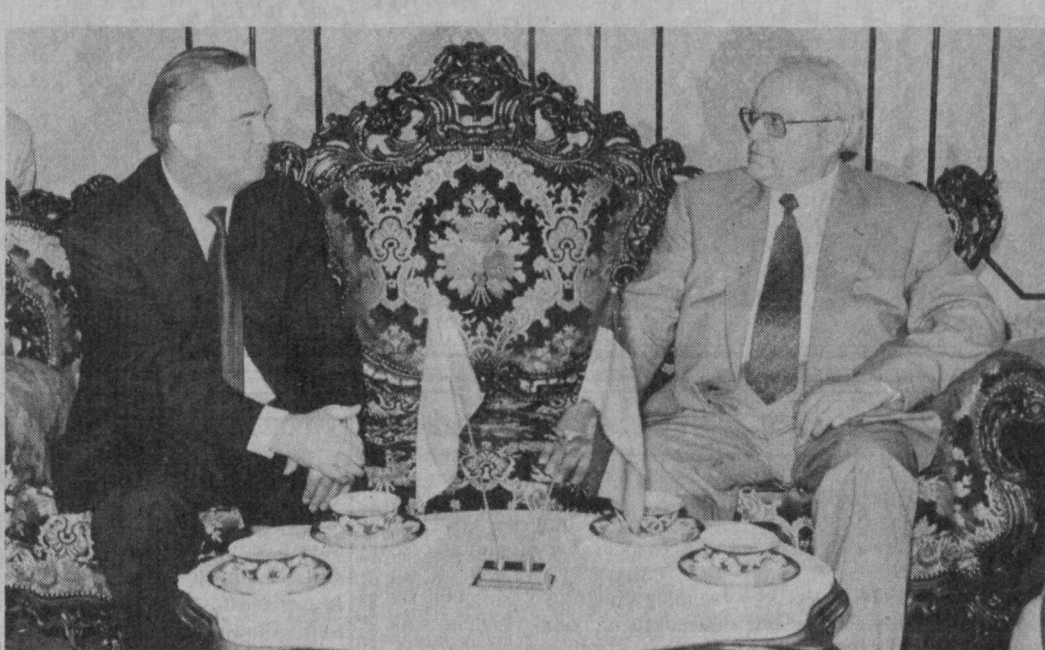
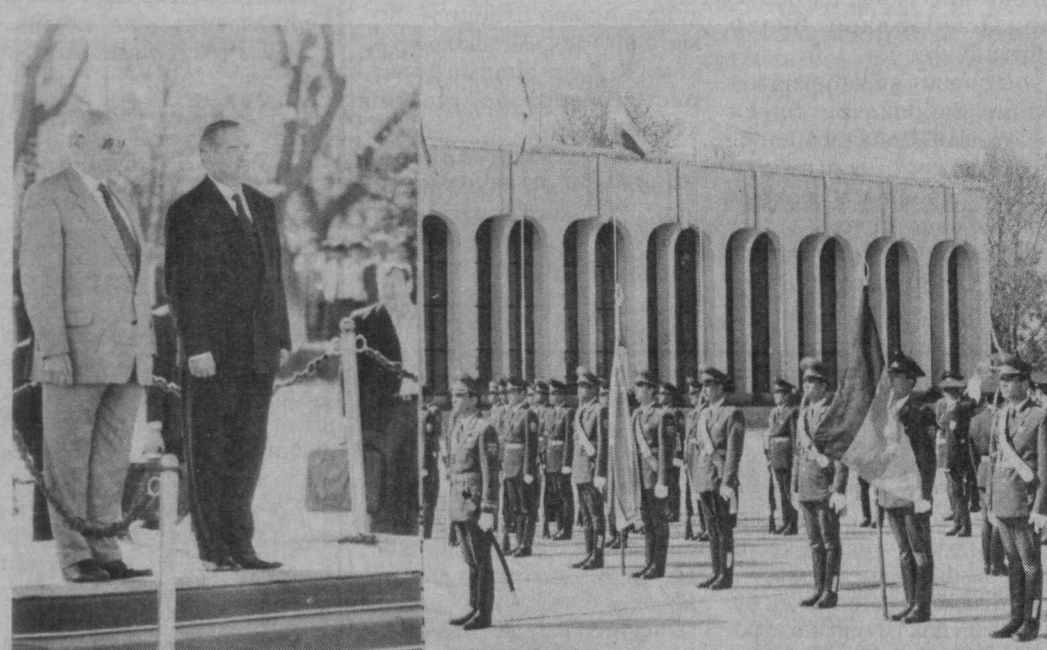
ترکستان

TURKISTAN

Сотувда эркин нархда

ЎЗБЕКИСТОН – ГЕРМАНИЯ:

МУНОСАБАТЛАР ТАРИХИДАГИ ЯНГИ САҲИФА



мания Федерал Президенти Роман Герцогни ушбу мухташам сарой олдида қарши олди. Бу ерда икки давлат расмий делегациялари уртасида кенгайтирилган таркибдаги музокаралар бошланди.

Музокарада Ўзбекистон билан Германия уртасида иқтисодий, сиёсий, маданий алоқаларни янада мустаҳкамлаш билан боғлиқ масалалар муҳокама қилинди.

Расмий музокаралар низоида Ўзбекистон Республикаси билан Германия Федератив Республикаси уртасида муносабатлар асослари тўғрисидаги Қўшма баёнот, шунингдек, фуқароларнинг ўзаро эркин бори-келдилари ҳамда Ўзбекистон Республикасидаги немис ҳарбийлари қабрлари тўғрисидаги ҳукуматлараро битимлар имзоланди. Бу ҳужжатларга Ўзбекистон Ташқи ишлар вазири А. Комилов ва Германия Федератив Республикаси Давлат қўшма вазири Вернер Хойер имзо қилди.

Шундан сўнг Ўзбекистон Президенти Ислам Каримов ва Германия Федерал Президенти Роман Герцог журналистлар билан учрашиб, уларнинг саволларига жавоб қайтарди.

Ўзбекистон Президенти Ислам Каримов шу кунги Германия Федерал Президенти Роман Герцог шарафига қабул маросими уюштирди.

Расмий ташриф
муносабати билан



ГЕРМАНИЯ
ФЕДЕРАТИВ
РЕСПУБЛИКАСИ
ФЕДЕРАЛ
ПРЕЗИДЕНТИ
РОМАН ГЕРЦОГ

1934 йил 5 апрелда Бавария ўлкасининг Ландсхут шаҳрида туғилган.

Ўқуқий билим олган: 1957 йилда Мюнхен университетининг ҳуқуқ факультетини битирган. 1964 йилда ҳуқуқ бўйича докторлик диссертациясини ҳимоя қилган.

1970 йилда Христиан-демократлар иттифоқига аъзо бўлиб кирган ва сиёсий фаолият билан шуғуллана бошлаган. 1971 йилдан илмий ва педагогик иш билан банд бўлган.

1971 — 1973 йиллар — Рейнланд-Пфальц ўлкасидаги Шпайер шаҳрида маъмурий фанлар институтида профессор, ректор бўлиб ишлаган.

1973 — 1978 йиллар — Рейнланд-Пфальц ўлкасининг Германия Федерал ҳукуматидаги мухтор вакили.

1978 — 1980 йиллар — Баден-Вюртемберг ўлкаси ҳукуматида маданият, маориф ва спорт вазири. 1980 — 1983 йиллар — Баден-Вюртемберг ўлкаси ҳукуматида ички ишлар вазири.

1983 — 1987 йиллар — ГФР Конституциявий суди раисининг уринбосари.

1987 — 1994 йиллар — ГФР Конституциявий судининг раиси.

1994 йил 23 майда Германия Федератив Республикасининг Федерал Президенти этиб сайланган. Оилали, икки угли бор.

Ўзбекистон Республикаси Ташқи ишлар вазирлиги матбуот шўъбаси.

11 апрель кунги Германия Федератив Республикаси Федерал Президенти Роман Герцог давлат ташрифи билан мамлакатимизга келди.

Бу ташриф Ислам Каримов раҳбарлигидаги Ўзбекистон давлат делегациясининг 1993 йил апрелида Германияга қилган сафарига ўзига хос жавоб ташрифи экани, Боннда ўтган музокаралар якунида яратилган ўзаро муносабатлар ҳуқуқий асосларини янада кенгайтириш мақсадида амалга ошириладиган билан аҳамиятлидир.

Ташриф чоғида имзоланган ҳужжатлар икки мамлакат ўртасида турли соҳаларда кенг ҳамкорлик йулга қўйилишига имкон яратди. Мамлакатларимиз парламентлари, таш-

қи сиёсат маҳкамалари, ҳуқуқ тартибот органлари уртасида урнатилган алоқалар фикримиз далилидир. Бундан ташқари, мамлакатимиз вилоятлари ҳам бевосита иқтисодий ҳужалик алоқаларини мустаҳкамлаш, Шарқий Германияда ўтказилаётган ислохотлар тажрибаларини урганиш мақсадида ГФР Федерал ҳудудлари билан самарали ҳамкорлик қилмоқда.

Икки мамлакат халқаро ва минтақавий ташкилотлардаги биргаликдаги фаолиятларини мувофиқлаштирган ҳолда амалга оширмоқдалар. Германия минтақадаги оброули давлат сифатида Ўзбекистоннинг Европа Иттифоқи мамлакатлари билан манфаатли алоқалар урнатишига қўмаклашаётди. Ўзбекистон эса, Марказий Осиё минтақаси-

да тинчлик ва барқарорлик ҳукм суришини таъмин этишда муҳим ўрин тутадиган мамлакат бўлиб, Германия Федератив Республикасининг Марказий Осиёга нисбатан янги ташқи сиёсати амалга оширилишида ҳамкор бўлаётди.

Германия Федерал Президенти Ислам Каримовга ташрифи ана шу сабабли ҳам муҳим аҳамият касб этмоқда.

Германия Федератив Республикаси давлат байроқлари билан безатилган Тошкент аэропортида Федерал Президент Роман Герцог ва унинг рафиқасига Ўзбекистон Президенти Ислам Каримов рафиқаси билан пешвоз чиқди. Миллий либосдаги қизлар юксак мартабали меҳмонларга Ўзбекистон заминининг анвойи гулларини ҳадя этди.

Президентлар Ислам Каримов ва Роман Герцог маҳсус шохсўпага кутарилиб, Германия Федератив Республикаси ва Ўзбекистон Республикаси давлат мадҳиялари янгради. Икки мамлакат Президентлари миллий гвардиячиларнинг фахрий қоровули сафи олди-дан ўтдилар.

Аэропорт биносидан меҳмонлар хорижий мамлакатларнинг Ўзбекистондаги ваколатхоналари раҳбарлари билан саломлашди. Сўнгра президентларнинг расмий делегация аъзолари билан танишув маросими бўлди.

Шу ерда Президент Ислам Каримов ва Федерал Президент Роман Герцог қисқа муддат суҳбатлашдилар.

Германия Федератив Республикаси ва Ўзбекистон Республикаси давлат байроқлари рамзи урнатилган автомашиналар қарвони пойтахтимиздаги шеърят султони ва давлат арбоби Алишер Навоий номи берилган Миллий боғ томон йўл олди. Байрамона безатилган Тошкент кўчаларидаги халқлар дўстлигини улуғловчи, азиз меҳмонларни қутловчи ўзбек ва немис тилидаги битиклар шаҳар кўригига қўйилган. Минглаб шаҳарликлар ва пойтахт меҳмонлари Роман Герцог ва у раҳбарлик қилаётган делегацияни олқишлади.

Германиялик мўтабар меҳмоннинг Ўзбекистонга ташриф дастури Алишер Навоий боғида, буюк бобокалонимиз ҳайкали пойига

гуллар қўйиш билан бошланди.

Германия Федерал Президенти Роман Герцог Президент Ислам Каримов ҳамроҳлигида буюк шоирга ҳурмат ва эҳтиром баҳо этди. Бу ерда тупланган жамоатчилик вакиллари икки мамлакат раҳбарларига бўлажак музокарада муваффақият тиладилар, дўстлик ришталари янада мустаҳкамланишига умид билдирдилар.

Пойтахтимизнинг Халқлар Дўстлиги саройи мўтабар қадамжолардан бири бўлиб бормоқда. Исми-жисмига мос бу масканда Ўзбекистон халқи билан турли мамлакатлар халқлари уртасида дўстлик ва ҳамкорлик ришталари боғланаётди. Президент Ислам Каримов меҳмонлар бир оз дам олганларидан сўнг Гер-

СУХАРТО: ЎЗБЕКИСТОНДА БУЮК ЎЗГАРИШЛАР ГУВОҲИ БЎЛДИМ

УЧРАШУВ ВА МУЛОҚОТЛАР

8 апрель кунги Индонезия Республикаси Президенти Сухарто расмий ташриф билан Тошкентга келди.

Тошкент аэропортида юксак мартабали меҳмон шарафига Индонезия ва Ўзбекистон Республикалари давлат байроқлари кутарилиб.

Аэропортда Индонезия Президенти Сухарто ва унинг рафиқасига Ўзбекистон Республикаси Президенти Ислам Каримов рафиқаси билан пешвоз чиқди. Миллий либосдаги қизлар юксак мартабали меҳмонларга баҳорий гуллар тақдим этдилар.

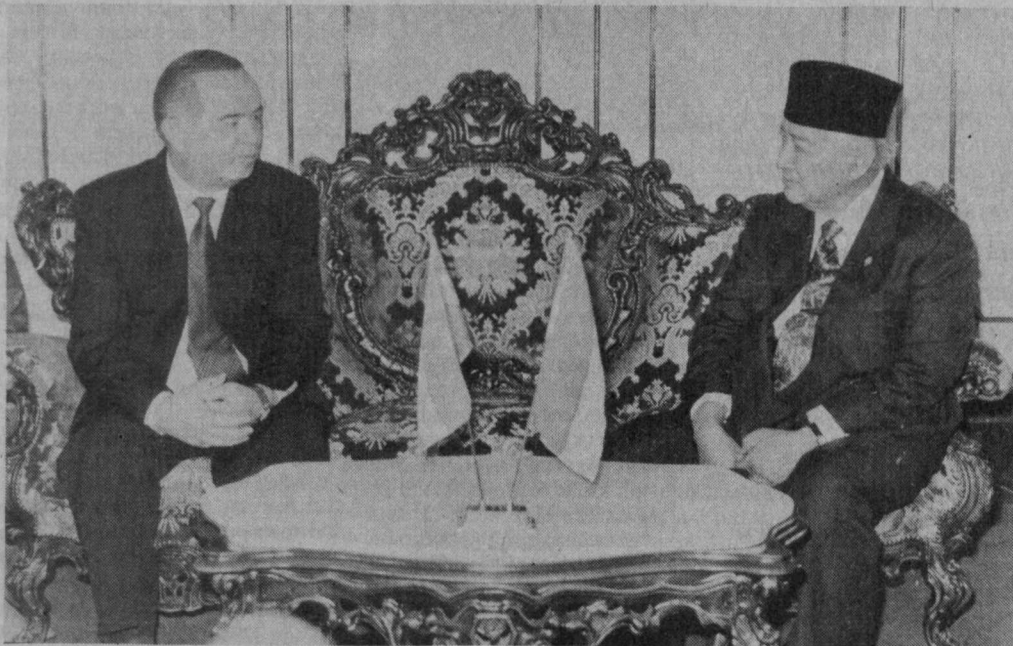
Шундан сўнг икки давлат Президентлари шохсўпага кутарилиб, Индонезия ва Ўзбекистон Республикалари давлат мадҳиялари янгради. Сухарто ва Ислам Каримов миллий гвардиячиларнинг фахрий қоровули сафи олди-дан ўтдилар.

Аэропортнинг мухташам биносидан меҳмонлар хорижий мамлакатларнинг Ўзбекистондаги ваколатхоналари раҳбарлари билан саломлашди.

Сўнгра Президентлар расмий делегация аъзолари билан танишдилар.

Аэропортда Ўзбекистон ва Индонезия Республикалари Президентларининг қисқа мулоқоти бўлиб ўтди. Мамлакатимиз раҳбари олий мартабали меҳмонни ўзбек заминига қизгич қутлаб, унинг ташрифиغا муваффақиятлар тилади.

Индонезия ва Ўзбекистон Республикалари давлат байроқлари рамзи урнатилган автомашиналар қарвони юксак мартабали меҳмон учун ажратилган қароргоҳга йўл олди. Тошкентнинг асосий кўчалари ва майдонларида икки дуст мамлакат байроқлари ҳилпирайди. Халқлар дўстлигини, меҳмонларни олқишловчи икки тилда битилган шioriлар кўчалардаги байрамона руҳга янада кутарилиш билан таъди. Меҳмонларни минглаб шаҳарликлар ва пойтахт меҳмонлари олқишладилар.



Шаҳар ташқарисидан қароргоҳга Ўзбекистон Президенти Ислам Каримов билан Индонезия Президенти Сухарто уртасида яккама-якка суҳбат бўлиб ўтди.

БУЮК ШОИРГА ЭҲТИРОМ

Индонезиялик мўтабар меҳмон ташрифи дастури Алишер Навоий боғида, буюк бобокалонимиз ҳайкали пойига гуллар қўйиш билан давом этди.

Алишер Навоийнинг улмас асарлари бугунги кунда жаҳондаги унлаб тилларга таржима қилинган. Индонезияликлар ҳам буюк шoir ижодидан ана шундай таржималар орқали баҳраманд бўлиб келмоқда. Бобокалонимиз бундан беш аср муқаддам «Жаҳон аҳли, билингиз, иш эмас дўшманлиг, ер элнинг бир-бирини гизгаким, эрур ернинг иш» деб хитоб қилган эди. Мамлакатимиз раҳбарияти юртгаётган ташқи сиёсат бу ҳикмати сўзларга салокат намунаси.

Президент Сухарто буюк

шoirни ҳурмат ва эъзоз билан ед этди. Бу ерда тупланган жамоатчилик вакиллари икки мамлакат раҳбарларига бўлажак музокарада муваффақият тиладилар, дўстлик ришталари янада мустаҳкамланишига умид билдирдилар.

МУЗОКАРАЛАР

Индонезия давлат раҳбари Ўзбекистон Президенти Ислам Каримов ҳамроҳлигида пойтахтимизнинг мухташам Халқлар Дўстлиги саройига келди. Бу ерда икки давлат расмий делегацияларининг кенгайтирилган таркибдаги музокаралари бошланди.

— Индонезия масофа жихатидан биздан анча йироқ бўлсада, маънавий жиҳатдан жуда яқин мамлакатдир, деди Ислам Каримов, Президент Сухарто жаҳонларини юртимизга ташрифи билан яна бир қарра қўтлар экан. Зеро, Индонезия Ўзбекистон истиқлолини биринчи қаторда таъ олди. Мамлакатимиз билан иқтисодий, сиёсий, маданий алоқалар урнатишга киришди. 1992 йилда Индонезияга таш-

рифимиз чоғида мамлакатларимиз ўртасидаги муносабатларнинг ҳуқуқий асослари яратилди.

Ўзбекистон раҳбари музокаралар чоғида мамлакатимиз Индонезия билан алоқаларини янада ривожлантириш тарафлари эканини қайт этди. Хусусан, туки-мачилик саноати, усимлик мойи, чой қалоқлаш соҳасидаги ҳамкорлик истиқболли эканини, бу борада қўшма қорхоналар таъкил этиш ўзаро манфаатли бўлишини таъкилади.

Индонезия Президенти ўзаро ҳамкорлигини кенгайтириш юзасидан Президент Ислам Каримов билдирган тақлифларни маъқуллади. Индонезия ва имзолашжак ҳужжатларнинг амалга таъкил этилиши гоёт муҳим эканига эътиборни қаратди.

— Индонезия Ўзбекистонда пактадан ит йилдиралган қўшма қорхоналар қуришдан, айниқса, маънаватдорлиқ, деди жаҳон Сухарто. — Шунингдек, ўзаро ҳамкорлигини ривожини таъмин этувчи консорциумлар таъкил этиш ҳам максалга мувофиқ.

(Давоми 2-бетда).

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ПРЕЗИДЕНТИНИНГ ФАРМОНИ ЭКСПОРТ-ИМПОРТ ОПЕРАЦИЯЛАРИНИ ТАРТИБГА КЕЛТИРИШ БОРАСИДАГИ ҚЎШИМЧА ЧОРА-ТАДБИРЛАР ТЎҒРИСИДА

Шу нарса қайд этиб ўтилсинки, қабул қилинган қарорларга қарамай, ташқи иқтисодий фаолиятда турли баҳоналар билан бартер (мавоза) операциялари ҳамон амалга ошириляпти, улар буйича номуносаб тарздаги айирбошлар ҳоллари мавжуд бўлиб, солиқларнинг ўз вақтида ва тўла ҳажмда келиб тушуши ҳамда валюта даромадини бир қисмини мажбурий равишда сотиш таъминланмаяпти. Шу муносабат билан:

1. Ўзбекистон Республикасининг Давлат солиқ қўмитаси (Гатаулин), Прокуратура (Мустафоев) 1994 йил ҳамда 1995 йилнинг биринчи чораги якунларига қура ўшбу масала буйича ишларнинг аҳолини таҳлил этишлар ва «Бартер» (мавоза) асосида амалга ошириладиган экспорт-импорт операцияларида бузғунчиликлар ва суиестемолларни бартафд этиш тўғрисида» Ўзбекистон Республикаси Президентининг 1993 йил 9 июлдаги Фармони бузганлик учун айбдорларни жавобгарликка тортиш ҳақида Вазирлар Маҳкамасига тақлифлар киритсинлар.

2. Қўриқда айтилган Фармоннинг 2-бандига қўшимча қилиб шу нарса белгилаб қўйилсинки, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг, Қорақалпоғистон Республикаси Вазирлар Кенгашининг, вилоятлар ва Тошкент шаҳар ҳокимликлари рухсати билан истисно тарзидан бартер (мавоза) буйича экспорт-импорт операцияларига йўл қўйиласи.

3. Бартер операцияларини амалга ошириш чоғида солиқ солиш мақсадларида маҳ-

сулот жўнатилган кунни маҳсулот (ишлар, хизматлар) реализация қилинган пайт деб ҳисоблансин.

4. Белгилаб қўйилсинки, барча экспорт ва бартер шартномалари, шу жумладан Ўзбекистон Республикаси Ташқи иқтисодий алоқалар вазирлигида ва вакил қилинган банкларда қайд этилган шартномалар Ўзбекистон Республикаси Давлат солиқ қўмитаси томонидан белги-ланадиган тартибда Бош божхона бошқарма-сида ҳисобга олиниши лозим.

5. Валюта даромадини бир қисмини мажбурий сотиш буйича белгиланган тартиб бузилган ҳолларда солиқ органлари айбдорларга нисбатан Ўзбекистон Республикасининг қонунларида белгиланган тартиб ва миқдорларда молиявий жазо чоралари ҳамда маъмурий жазмаларни қўллансинлар.

6. Экспорт-импорт операцияларини амалга оширишда белгиланган тартибга риоя этилиши учун шахсан жавобгар эканликлари туғрисида Давлат солиқ қўмитасининг, Ташқи иқтисодий алоқалар вазирлигининг, вакил қилинган банкларнинг раҳбарлари огоҳлантирилсин.

7. Ушбу Фармоннинг бажарилишини назорат қилиш Ўзбекистон Республикасининг Вазирлар Маҳкамаси зиммасига юклансин.

8. Фармон эълон қилинган кундан бошлаб қучга кираси.

Ўзбекистон Республикасининг
Президенти И. КАРИМОВ

Тошкент шаҳри,
1995 йил 11 апрель

ЎЗБЕКИСТОН ТАШҚИ ИШЛАР ВАЗИРЛИГИ БАЁНОТИ

Тошнинг хабар

Тожикистон-Афғонистон чегарасидаги вазият сунгги кунларда яна кескин тус олди. Қуролли жангариларнинг Афғонистон ҳудудидан қилган ҳаракатлари натижасида Россия ва Қозғистон ҳарбий хизматчилари орасида қўрбонлар бор.

Ўзбекистон Республикаси тожик миллати уртасидаги мулоқотни давом эттириш, миллий сулҳга эришиш ҳамда Тожикистонда мустаҳкам тинчлик ва барқарорлик урнатиш йўлида анча қуч-ғайрат сарфлади.

Президент Ислам Каримовнинг Тожикистон мухолифати раҳбарлари билан яқинда бўлиб ўтган учрашувида Тожикистон тушиб қолган оғир аҳволдан фўқат сиёсий мулоқот йўли билан, ташқаридан бўладиган тазйиқларсин, ўзаро муро-са йўлларини излаш асосидагина чиқиш мумкинлиги таъкидланган эди. Ўзбекистон Республикаси Президенти мухоли-

фатни мақсалга эришишнинг ҳарбий, жангарилик усуллари-дан воз кечишга қақириб, бу усуллар тожик миллатининг, Тожикистон халқининг манфаатларига мўтлақо мос келмаслигини айтган эди.

Ўзбекистон Республикаси Ташқи ишлар вазирлиги МДХга аъзо бўлган давлатларнинг Бирлашган Миллатлар Ташкилоти, Европа хавфсизлик ва ҳамкорлик ташкилоти кўмағида тожик миллати ҳарқисидан мулоқотни давом эттиришга қаратилган фаол саяҳатларини қўллаб-қувватлаб, мухолифатни муаммони ҳал этишнинг ҳар қандай қуролли усуллари-дан тийилиб туришга қақиради ва бундай изғоварлик тал-бирларини қатъиян қоралайди.

Тошкент шаҳри,
1995 йил 11 апрель.

